

# LA JUSTICIA SOCIAL

## DIARIO POPULAR

DIRECTOR.

DR. RAFAEL CALDERON M.

ADMOR.,

LEONCIO CHAVEZ

Suscripción mensual, Un colon.

AÑO II {

San José Costa Rica, martes 29 de diciembre de 1903

} NÚMERO 376

### NOTICIAS EXTRANJERAS

DÍA 27

#### Conflicto yanqui-colombiano

Panamá.—Cartas recibidas hoy de la parte oriental del Istmo, informan que se nota redoblada actividad á lo largo de la frontera de Colombia, y que hay un número considerable de tropa acantonada en varios puntos. Agregan los autores de las cartas que por primera vez en su memoria, el Gobierno de Colombia hace esfuerzos para construir y componer los caminos de esas comarcas.

Se supone que esto constituye los preparativos para el paso de un ejército, si acaso Colombia se resolviese recuperar el Istmo por vía de tierra.

Dice "El Porvenir", periódico que se edita en Cartagena, que es la intención de Colombia de obrar con prontitud. En un artículo de fondo el mismo periódico dice que los panameños se resolvieron abandonar el hogar cortando los lazos que los unían á sus hermanos de sangre y la tierra de la libertad, á fin de aliarse con los tenderos yanquis; pero que Colombia peleará por la integridad del país, mientras quede un solo cartucho para quemar y una gota de sangre patriota que derramar.

El desarrollo del movimiento secesionista está demorado, por el siguiente telegrama que el General de División Leopoldo Triana, Presidente del Municipio de Cali, dirige al Ministro de la Guerra en Bogotá: "Considero mi deber informar á Su Excelencia que en Cauca reina indignación general á consecuencia de los desatinos cometidos en Bogotá. A pesar de los informes que Vs. haya recibido al contrario, el sentimiento separatista es casi unánime. Para sostener esta opinión no se podía organizar un solo batallón en el Cauca, por la razón de que el resultado sería infructuoso.

Si el Gobierno desea mantener intacta la integridad de Colombia, en lugar de hacer uso de las bayonetas, sería mejor encargar á una comisión para llevarla á cabo diplomáticamente y que se cumpla con lo que se ofrece en la administración de los asuntos municipales.

Siendo asunto concluido los acontecimientos de Panamá, no

hay en mi opinión otro recurso que convocar una convención nacional compuesta de los principales jefes de todos los partidos políticos á fin de convenir en algún arreglo respecto al *modus vivendi* y para cicatrizar las heridas inferidas á la nación".

El almirante Coghlan partió hoy de Colón para Cartagena á bordo del insignia "Olympa" para traer al ministro Beaupré. Se está manifestando gran interés en las elecciones que se verificarán en ésta hoy para miembros de la constituyente por que no serán solamente las primeras que hayan tenido lugar en la República, sino también serán las primeras que se hayan verificado en el Istmo por muchos años por que bajo el gobierno de Bogotá las elecciones para miembros del Congreso eran una farsa. Son candidatos para la constituyente los más prominentes istmeños y las elecciones son de sumo interés para todos, pues los delegados no solamente tendrán que adoptar la constitución sino también tendrán que resolver bajo que sistema se colectarán las rentas de la República.

Washington.—El almirante Coghlan telegrafió á la Secretaría de la Armada que el capitán Furer del Atlántico no desembarcó tropa en territorio de Colombia cuando descubrió á los colombianos acampados en las riberas del río Atrato. Se desembarcaron 2 oficiales armados con espadas, quienes por invitación de los generales colombianos visitaron el campamento de éstos.

#### Conflicto ruso-japonés

Londres.—Se ha recibido información en ésta de que los rusos residentes en Kishineff están conspirando para hacer otra matanza de hebreos y que la pascua de navidad rusa que cae en el 7 de Enero es el día que se ha fijado para dar principio á la obra.

Londres.—El gobierno del Japón está negociando la compra de dos navíos de guerra chilenos, el crucero acorazado "Esmeralda" y el acorazado de combate "Capitán Pratt". La única cuestión ahora es la del precio.

#### Fallecimiento de un ex-ministro italiano

Roma.—En Madero, cerca de

Brescia, falleció esta tarde el ex-primer ministro Zanardelli. La muerte, aunque esperada, produjo profunda impresión en ésta, por que Roma le consideraba uno de sus hijos. Sus Majestades el Rey y la Reina supieron el fallecimiento cuando asistían á una representación de la ópera. Los 2 se retiraron inmediatamente. El primer ministro Gioletti participó la noticia á sus colegas esta noche. Se dice que los funerales se harán por cuenta del Estado.

#### Duelo por el asunto Dreyfus

París.—Como resultado de un violento altercado sobre el asunto Dreyfus tendrá lugar un duelo entre el capitán Levy del 5º de Ingenieros y Mr. H. de Molroy prominente antisemítico.

#### Grave noticia de Oriente

Honolulu.—Dice el Almirante Evans que la situación en Oriente está tan grave que la flota asiática partirá inmediatamente para aguas chinas, haciendo escala en Guam.

#### Enfermedad del Cardenal Rampolla ex-ministro

Roma.—El Cardenal Rampolla, ex-Secretario de Estado del Papa, padece de un ligero ataque de influenza. Se ha visto obligado á guardar cama.

#### Recibimiento de una expedición italiana en Abisinia

Roma.—De Eritrea se ha recibido noticias de que la expedición italiana que fué á Abisinia á practicar exploraciones militares, llegó entre grandes manifestaciones de entusiasmo á Adowas, situada en el centro de la comarca del Tigre, donde ha siete años los italianos, registra la historia del Siglo XIX. Los jefes de la expedición y los caudillos locales brindaron por la amistad de Abisinia é Italia.

### "LA JUSTICIA SOCIAL"

#### EL DEBER SOCIAL de las clases superiores

##### III

Después de lo dicho en el artículo anterior parecemos que el término *justicia social* es un neologismo, si no necesario, por lo menos muy conveniente y apropiado para expresar y especificar con sólo dos palabras

el nuevo aspecto que ha tomado la justicia general ante las nuevas condiciones de los tiempos presentes. Por lo mismo que hay una *cuestión social* debe haber también una *justicia social*. Aquella significa una nueva relación de oposición y de antagonismo entre las clases superiores y las inferiores, producida en su origen por el capitalismo opresor del proletariado; ésta, entonces, representa la tarea virtuosa de reparación y de benéfica solidaridad que tienen las clases superiores para con las inferiores en orden al bien común.

No es esto decir que la justicia social no incumba también á las clases inferiores para con las superiores y para con la sociedad en general; pero conforme á nuestro asunto nos limitaremos aquí únicamente á tratar de aquella parte de la misma que mira á las relaciones de las clases más altas para con las más bajas y de las relaciones que de allí resultan en nombre de la *justicia social*, para indicar así la naturaleza y alcance del *deber social* de que tratamos.

Por lo mismo que hoy el espíritu, la vida, la conciencia, la autonomía y la organización de las clases van penetrando cada día más en el derecho público para informar y regular todos sus aspectos administrativos y políticos, por eso se habla tanto de *justicia social*. Si todo va resultando hoy social y tenemos hasta el *cristianismo*, el *catolicismo social* ó la *democracia cristiana* ¿por qué no admitir la *justicia social*, y deducir de ella para las clases superiores el *deber social*? Con esta denominación no se altera ni poco ni mucho, como hemos visto, la sustancia de la doctrina y únicamente se acepta un nuevo vocablo, requerido por un nuevo aspecto de la misma en orden á las diferentes condiciones de los tiempos.

##### IV

La justicia social crea, pues, un verdadero deber social y lo impone á toda clase de personas, pero especialmente á las clases directoras y á todos los individuos que forman parte de ellas. Pero ¿cuál es la natura-

leza, la extensión, la gravedad de este deber? ¿Es culpable quien no lo cumple? ¿Puede ser compelido á ello por la fuerza? ¿Está obligado el infractor á la restitución en nombre de un derecho inviolable que aquel deber presupone en las clases ó personas perjudicadas? Trátase en suma, de una obligación moral y jurídica que imponga un verdadero vínculo de justicia en el fuero externo é interno.

Para responder de lleno á estas preguntas sería necesario un tratado: bástenos aquí advertir con Antoine (\*) que el deber impuesto por la justicia social es menos riguroso que el que impone la justicia conmutativa y que ninguno puede ser por privada autoridad constreñido por la violencia á observar si no es únicamente por el depositario de la autoridad social.

Mientras tanto, aunque la *justicia social es verdadera justicia* no será *justicia estricta* porque no impone un *deber jurídico* que suponga, como correlativo suyo, un *derecho estricto, riguroso y perfecto* como en la justicia conmutativa, sino únicamente un *deber moral*.

Agreguemos todavía con Carthein (2) que, siendo propio de la justicia social el obligar á cada asociado á cooperar, según sus fuerzas, al bien común, aquel que puede mejor concurrir está *per se (an und für sich)* obligado á una mayor cooperación. Teniendo en cuenta esta ley de proporcionalidad, la justicia social es llamada también *justicia geométrica* como, según la doctrina de Aristóteles y de Santo Tomás es apellidada la justicia distributiva (2a, 2ae q. 61, art. 2).

Sentadas estas premisas necesarias para declarar el concepto teórico, del deber social, entraremos sin más preámbulos en el terreno de la práctica, tomando por motivo varias razones de las más obvias y apremiantes que deben estimular principalmente á los católicos de las clases directoras, á promover eficazmente el bien común de la sociedad, ayudando á las clases trabajadoras en la obra de su regeneración económica, aunque no se viesen obligados, como hemos visto, por la justicia social, pues nos parece que bastan estas solas razones para constituir un verdadero deber moral.

(\*) Elements de science sociale, p. 187.

(2) Moral philosophie, p. 262.

## IMPRESIONES DE CARTAGO

Al penetrar en el recinto cua-

drilátero del convento se presenta á la vista un pintoresco y animado cuadro aca y oculto en todas direcciones, en poética confusión se ven niños descalzos, calzados, sucios unos, con manifiesto aliño otros, unos con gorra otros con sombrero en ambas clases tan variados que los hay de todos los tipos y modas desde el ajado y en forma de embudo que encubre una cara de pillete ó granuja de buen género hasta el procer en canuto bajo curiosa pámela.

Señoritas y Matronas mezcladas con las humildes cholitas, jóvenes y fornidos y hombres de edad, todos en aparente desorden pero con rumbo determinado y preciso, como en una colmena de abejas, que solo se ve una masa confusa y resulta un prodigio de arquitectura su obra, unos con cañas otros con palos, y por doquier plantas, musgo, macetas, ramas, picos y barras, clavos, escaleras, martillos y tenazas, flores y gasas ruido y algazara y la gente menuda husméandolo todo y estorbando á todos con sus carreras y saltos dando esa nota alegre de la vida que empieza en medio de ese cuadro.

Y como nota saliente en medio de tanto bullicio una sombra grave en su paso humilde en su apariencia, austera en su rostro, aparece sin notarse de donde salió, se dirige por los caminos de la huerta á uno de los grupos, habla algunas palabras acciona como dando órdenes y á éste una frase, á las señoras un saludo, al niño un cariñoso coscorrón, y desaparece. . . . es fray Tufano me dicen.

Ya he visto á un capuchino, crece mi curiosidad y pido me presenten á los padres y al momento soy rodeado por tres de ellos.

Después del saludo de rúbrica, se anima la conversación y á medida que adelanta se hace más familiar y . . . . al terminar había desaparecido de mi mente la preocupación y era otro ya el concepto que me merecía un fraile.

Como no los conocía más que por la descripción que se hace de los frailes en algunas novelas, esperaba ver unos hombres adustos, cubiertos con burdo sayal huraños con las personas del mundo etc. etc., y no he visto otra cosa que caballeros en sus formas correctas y unos señores sencillos y amables con todos, muy familiares con los pequeños y á pesar del hábito todo he visto unión que hay entre ellos y las personas de todas las clases sociales.

Ojalá tuvieran ocasión de tratar á esos religiosos todos aquellos que tienen ojeriza á los frailes estoy seguro que lo mismo que yo dejarían toda prevención instituyéndola sino con cariño, cuando menos con un respeto filial.

Al contemplarlos entre tantas personas que arreglan los altares

se concibe el amor que se han sabido captar entre los cartagineses.

### El Rosario

Poco después de las siete, empezó un solemne rosario. Como no quería perder ningún acto penetré en el templo y el aspecto que presentaba el templo cautivaba el corazón en los primeros momentos la iluminación espléndida permitía apreciar hasta los más pequeños detalles del monumental pesebre levantado en el presbiterio que á pesar de ser tan capaz como es apenas quedaba el sitio indispensable para el cómodo servicio de la misa.

Describir minuciosamente el pesebre, no me es posible; no, no poseo dotes ni competencia para ello; solo diré que el primer golpe de vista es fascinador, es una divinidad que sorprende.

Un fondo que presenta allá en lontananza una laguna que ha recogido las aguas de las lejanas cordilleras y junto con la que brota en su seno constituye el depósito que alimenta la corriente de su río que se desborda en pequeñas cascadas, en busca de su nivel. Luego . . . esa encantadora confusión que revela el deseo de imitar con adornos toscamente ricos y noblemente el ruinoso establo de Belén, con las tiernas escenas del gran misterio que en él se verificó.

Allí se ve esa confusión que es característica en los portales, y que forma las delicias de nuestra infancia, y ante ellos en cualquier edad se estremecen de alegría nuestras entrañas; y nuestro corazón lleno de ternura palpita con más vigor, no podemos explicar lo que sentimos, es uno de esos grandes misterios ante los cuales la impiedad enmudece.

Sea quien quiera el artista que ha ideado y levantado ese portal reciba mis plácemes.

Arrobado en la contemplación de ese cuadro un torrente de armonía salía potente desde el fondo del telón y se esparcía por las naves del sencillo pero capaz y hermoso templo, llenando de suavidad y dulzura las almas de los fieles y se conocía en el fervor de su plegaria dirigida á las alturas hacia el trono de Dios.

Bonitos cantos, bonitas voces aunque de poco volumen pero muchas en número llenaban perfectamente su cometido; supliendo lo nutrido del coro á la escasez de potencia.

Otra potencia de los P. P. Capuchinos fue, una estampa alusiva al misterio, con el mérito de ser producción de Costa Rica, y que distribuían á todos los fieles tres personas encargadas para ese fin colocadas en cada puerta respectiva.

### La Procesión

Bien pudiera yo señor Director aplicar aquí la frase de la reina de Sabá cuando visitó al rey Salomón.

Mucho me contaron pero me he convencido porque no lo creía, y no solo eso; sino que eran deficientes los relatos que me hicieron de

tu gloria y riqueza, así como de tu sabiduría. Es mucho más lo que he visto que lo que me contaron. Pues aplique estas palabras á la fiesta de Nochebuena en el convento de los P. P. Capuchinos de Cartago y se formará una idea.

No, no se la puede formar, es preciso verlo, ni eso basta porque no se puede abarcar el todo; sería preciso contemplarlo desde una altura conveniente para poderlo apreciar debidamente.

No pude menos de aproximarme al primer religioso que hallé á mi paso y le dije: ¿cómo es que ustedes hacen esta fiesta como no resulta en otras partes? porque es de ver que estos padres reflejan en estos momentos una alegría que no se concibe sino en niños de tierna edad. El religioso en pocas palabras me dió la clave del misterio. En que esta fiesta, contestó, esta fiesta es particularmente franciscana. Nuestro P. San Francisco fué el que introdujo la costumbre de los pesebres para celebrar este misterio, y cuentan que era tanta su alegría que parecía loco, pero verdaderamente loco de amor al Dios niño hecho tal por amor á los hombres, y de ahí que nosotros sus hijos también parecemos locos en este día.

No, eso no, repliqué, ustedes no son locos pero sí, vuelven locos de alegría y de no se que á todo el que presencie las cosas de ustedes. ¿Qué imán ó qué amuleto poseen?

El religioso por toda respuesta me dirigió una sonrisa y se escabulló.

Con razón, pensaba yo, con razón los cartagos están "chochos" con sus PP. capuchinos, miren qué gracia, así cualquiera.

Estaba embelesado con estas reflexiones sin percibir lo que pasaba en mi derredor, y no se el tiempo que hubiera pasado así á no ser porque un solemne codazo me sacó de aquella meditación y entonces pude ver una ola humana que cubría lo que antes contemplé anchos paseos.

Es que se acerca el momento. Va á salir la procesión.

¿Describirla? imposible.

Dios y ayuda necesitó el Reverendo Fray Fidel, que aunque parece de carácter demasiado serio es muy amable; pues digo que mucho tuvo que lidiar, para poner en orden de marcha los que debían formar la procesión con ayuda de los individuos de policía hizo despejar la galería en donde se colocaron los que llevaban faroles y candelas. Una vez formados empezaron á desfilar hacia el segundo altar, puesto que el primero estaba inmediato á la puerta de la sacristía por donde habían de salir, el preste conduciendo un hermoso niño Jesús, por cierto muy bien vestido, y los ministros que le acompañaban.

En el dintel de la puerta se detuvieron los que conducían al Niño y se entonó el Gloria. Desde aquel momento las emociones iban

en aumento, porque inmediatamente contestó un coro de señoritas acompañadas de armoniflauta, y otros instrumentos, un coreado gloria in excelsis Deo, que bien se puede creer que los ángeles escucharon con placer.

Terminado el canto á continuar la marcha hacia el segundo altar y el golpe de vista entonces era encantador; dos hileras de luces que oscilaban al movimiento de las manos que las llevaban, cubrían un lienzo y la mitad del otro, del espacioso cuadro de la Muerte. Es lo único que puedo describir. Lo demás masas y grupos por todas partes, muralla compacta por ambos lados, aspecto fantástico en los cuadros de la Muerte producido por las siluetas de plantas y arbutos al recibir la luz de los focos eléctricos. Después, mucho trabajo para contener aquellas masas que suspiraban para contemplar de cerca al niño Jesús y dada la muchedumbre bastante orden lo que prueba la sensatez, cordura y religiosidad de Cartago.

Aunque antes hablé de los altares si en la tarde me gustaron mucho, como se comprenderá, con la luz artificial aumentaron los atractivos todos, todos tenían su *chis* especial el primero por el relieve y la ventaja de la luz, sin mencionar detalles muy apreciables por el buen gusto. El segundo por su sencillez y lo gráfico pues es el que más se aproxima á la realidad tal cual nos la representamos. Allí un muro en ruinas sirve de albergue á los viajeros; al otro lado y á la mitad del fondo paisaje muy bien pensado; en la parte del techo que queda y luego en el figurado espacio nubes luminosas de las cuales se desprenden los ángeles para bajar á dar guardia de honor á su Dios, hecho un tierno infante, y allí una tijereta que solo asoma los extremos, cubierta de paja colocada como al descuido, pero con mucho arte.

El tercero rodeado de rústica y dorada verja que guarda una preciosa alfombra que los persas tendrían sus dificultades en imitar; y sube de mérito al saber que es producto del país fabricadas por manos cartaginesas y sin callos.

El fondo, nubes formando una gloria, dos angelitos *corronguitos* y volando sostienen un letrero que dice: Gloria in excelsis Deo. Una cuna parecida á la del anterior.

El cuarto, nos dió una agradable sorpresa; puesto que ya muy tarde y apareció como á medio construir teniendo un bulto en el centro que no podía apreciar por ocultarlo un paño blanco; pero al acercarse el momento crítico se pudo contemplar un conjunto parecido á ciertas grutas de Lourdes, pero los paños eran nubes luminosas y á cada lado de la cuna un pastorcito y pastorcita, respectivamente, pero de á verdad, de carne y hueso.

El quinto, á la entrada del templo aquel paisaje que trasporta al Asia, un grupo de ángeles que descienden del cielo como medio envueltos en nube, hacen la ilusión completa de aparecerse á los dos pastores del otro lado y anunciarles la buena nueva. Los cánticos en cada altar y á continuación una bonita y bien ejecutada misa

pastoral con instrumentos id. y de orquesta, mas el organo.

Muy bien, repito, por los artistas que han tomado parte en una ú otra forma en la fiesta que sin verla no se puede tener idea.

Muy bien por las personas que han cooperado con su ayuda.

Muy bien por los campesinos que trajeron ranas, musgos y de más.

Bien, muy bien, por los mantenedores de la suntuosísima fiesta que formará una página gloriosa en los anales de Cartago.

No hablo del acto de la adoración, porque aquello era un *mare magnum* que parecía no poderse acabar y no me esperé. Pero con decir á Vds. que á pesar de ser el templo más capás de Cartago se hubiera llenado por segunda vez si hubiera sido posible agrandarle á medida de la necesidad.

En una palabra; ha sido una fiesta que creo á todos los que la han gozado les habrá quedado satisfecho el espíritu con esa dulzura apacible que hace exclamar: parece que estoy en el cielo.

Sea enorabuena los PP. Capuchinos

Pueden estar satisfechos pues ha sido ese acto una prueba más del amor grande que les profesan los cartagos. Prometo volver si Dios quiere.

UN FORASTERO

## CARTA ABIERTA

á X y Z

Señor mío: con todo respeto le dirijo la presente con el objeto de saludarle y echar un parrafito si Ud. gusta, y perdone la franqueza; porque á mi entender somos paisanitos, con que chóquela paisano, que según las trazas es Ud. español, y aunque parece algo audaluz será del poniente con dejos que aprendió en Cadiz; lo digo por aquello de la petenera. En fin, importa poco sea Ud. de esta ó aquella provincia, el caso es que es Ud. español y eso me basta. En cuanto á mí no hago la presentación porque U. me debe conocer; soy manchego, ingertado en estremeño, é hijo legítimo del célebre, y dispense la modestia, del Malco de Lepanto, como diría un literato en agraz.

Sin explicarle por que me encuentro en América, porque yo tampoco le pido á Ud. que se levante la zelada, paso á manifestarle que estoy dispuesto á prestarle mis servicios en lo que pueda, ya para avisar á mi paisano el de la *triste figura* y algo cercano de parentesco, como que somos hermanos, pero eso sí, *inter nos*, él es hijo natural.

Que el Dr. no es rana, me consta porque lo he oído y lo hace bien; digo de lo que yo he oído y me consta que no solo aquí en Costa Rica, sino en repúblicas hermanas no solo

le escuchan con gusto sino que ha recibido ovaciones en más de una ocasión.

Considere Ud. todo esto y si aun no recoge velas y quiere Ud. romper una lanza con el Sr. Zambrana, afirmese bien en los estribos, no sea cosa que lo derribe, y después de rendirlo le imponga que como *caballero* vaya á presentarse á su vecina Sancha, y se lo cuente para que se entere el loro.

Y á propósito: vea Ud. si quiere venderlo esa señora y se le pagará bien; quiero conocer ese ..... diablo como Ud. dice.

Sin más me repito de Ud. y reitera sus ofrecimientos su paisano en el Toboso.

SANSÓN CALRASCO

P. D.—Si al recibir ésta han habido escaramuzas, como creo, bien, pudiera ser haber muertos y heridos, avísame para ir con algunas hermanas de caridad, pues, aunque cuando yo nací no las había, ahora las hay; si es algo más, preparo una ambulancia, porque sepa que pertenezco á la cruz roja.

CARRASCO.

## CORRESPONDENCIAS

### DE CURRIDABAT

Imposible es resistir al entusiasmo que engendran las auras del campo. La vida campestre es dulce, risueña y vivificadora. Arranca del alma las pesapumbres amargas y siembra en el corazón sentimientos airoso, rejuvenecidos y agradables.

Curridabat es el nido hermoso que me abriga blanda y cariñosamente, desde Nochebuena, la cual muy triste pasamos porque nuestro Cura está postrado en cama y no pudo hacer las ceremonias del Nacimiento.

El tiempo inclemente limpió su faz lluviosa, permitiéndonos ver en la noche la voluptuosa diana con su reverberante cabellera y al hermoso *Apolo* ufano, pescando su carro de fuego por los azules espacios en el día. Bajo un cielo claro salíamos el 25 á contemplar los numerosos pesebres del Niño Jesús entre los cuales se distingue por su estilo ingenioso y natural, el de don Mannel Jimenez, persona digna que va cediendo paulatinamente á una enfermedad cruel y penosa. ¡Oh el Divino Niño debe de rescatarlo!; también admiramos por su desmedido tamaño y grandes costos el portal de Trino y Juan José Morales, vecinos también de ésta.

El templo no parece el mismo de antes: es un lujoso santuario, con reloj exacto, campanas sonoras, pintura reciente,

abundantes asientos, verja en el presbiterio y al rededor de la casa santa. ¡Cuánto bien hace un Ministro infatigable, ejemplar y abnegado! La casa cural, es la vivienda decente y regia, de un digno Cura.

Se acabaron las riñas y partidos que existían en "illo tèm-pore" entre los gamonales. El P. Cajigas, con prudencia notoria ha armonizado correctamente los ánimos quisquillosos. *El es todo para todos.* ¡Qué bueno!

Encoutramos en la plaza algo nuevo: la escuela que al fin han resueito terminarla después de larga y profunda meditación.

La filarmonía está pobre; parece que ha enviudado, solo de vez en cuando nos regala con acordes.

Estrechamos las manos de don Emilio Bolandi, caballero afable, y las de don Dagoberto Quirós; vimos á las señoritas Oliva Alvarez, Hortensia Montes de Oca, Eudisia Céspedes, cartaginesa, y á otras agraciadas hijas del campo recorriendo las intransitables calles.

*Cronista ambulante.*

Diciembre 26 de 1903.

## Casos y cosas de todas partes

**De Alajuela.**—Bonita en sumo grado resultó la fiesta que á beneficio de los pequesines de esta ciudad, se llevó á efecto el 24 del corriente (de 1 á 4 y 15 p. m.) en la Escuela Superior de niñas.—Un sinnúmero de aguinaldos traídos como era lógico por el Buen Jesús, fué distribuido entre más de 800 chicuelos, cuyos semblantes rebosaban verdadera alegría.

El impulso que varias señoritas y caballeros dieron al acto, fué motivo harto suficiente para que éste alcanzare un éxito completo. La asistencia de personas de ambos sexos y clases sociales, nada dejó que desear.

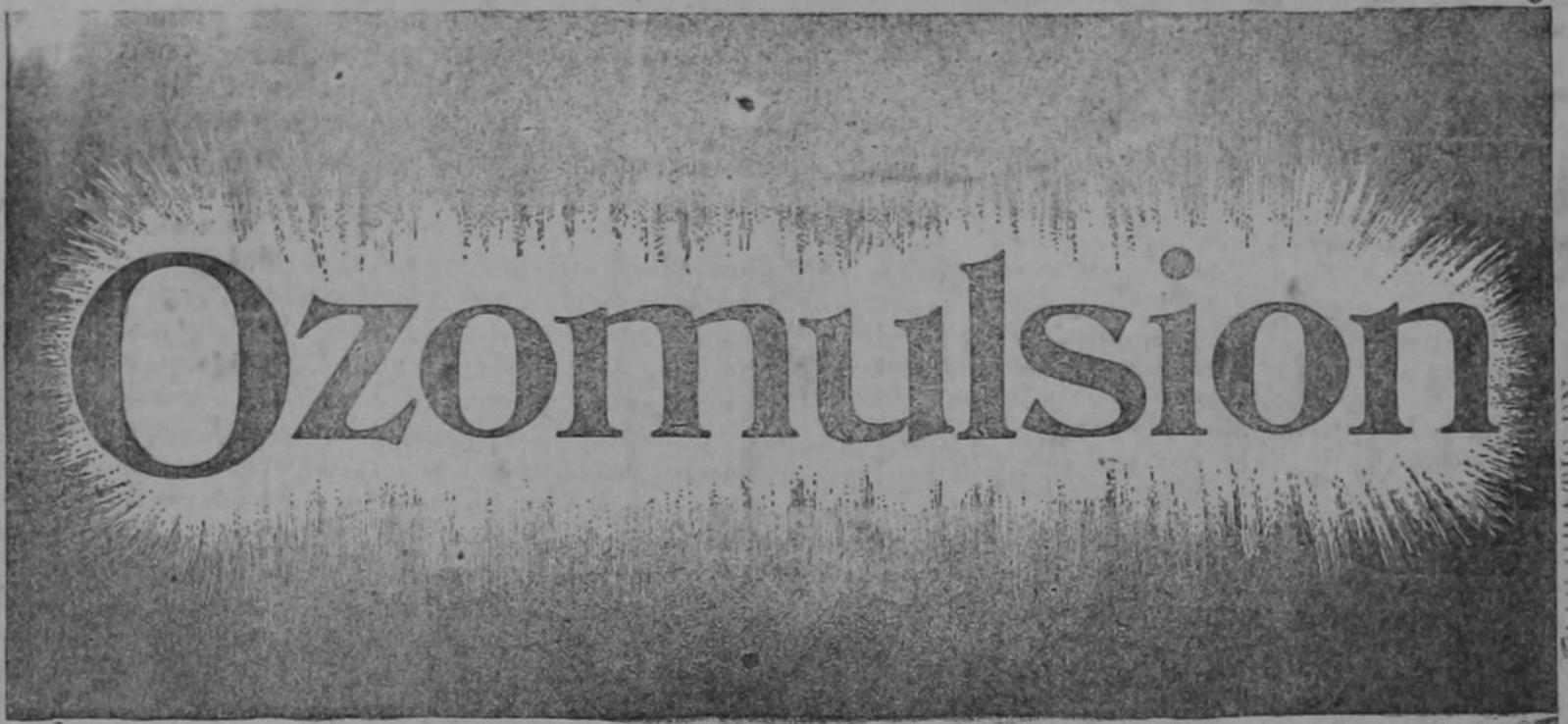
A decir verdad, quien inició tan simpático como infantil torneo, fué el señor Presidente de la República, el que donó con tal objeto C. 1 500.00.

—Con hoy, llevamos de agasajos populares, cuatro días: mojiganga bonísima, corridas de novillos, á pedir de boca, árboles de fuego excelentes, bailes disfrazados, muy salerosos; y por último, uno que otro prójimo, si no rematadamente *achispado* con un chichón en el rostro ó rasguñado de alguna *moza del partido*.

EL CORRESPONSAL.

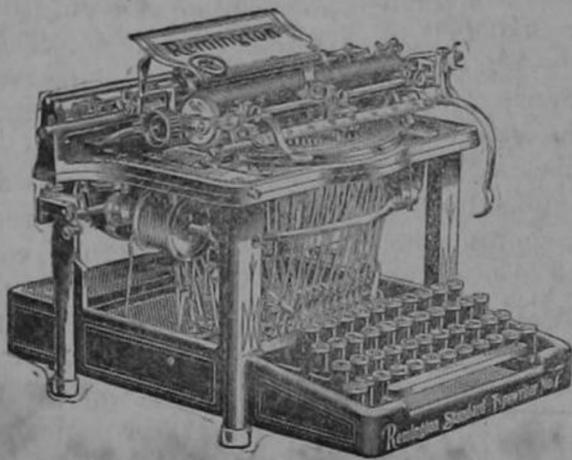
**Sociedad de Adoración nocturna de San José.**—Se recuerda á todos los socios de esta institución, que el día 31 del presente á las 9 y media p. m. se celebrará la junta general anual. También se invita á todos los que quieran asistir á la vela de fin de año que como siempre será á la hora acostumbrada en el Sagrario de Catedral. San José, 29 de diciembre de 1903.—LA DIRECTIVA.

CURA RESFRIADOS  
tos, consunción, catarros, bronqui-  
tis y afecciones pulmonares.



PRUEBAS GRATIS EN  
LA BOTICA LA VIOLETA

REMINGTON



LA MAQUINA DE  
ESCRIBIR

domina por su durabilidad, segu-  
ridad, por su constancia en el exce-  
lente trabajo, por su adaptación á toda  
clase de trabajos, por la facilidad, ve-  
locidad y conveniencia de su manejo  
y por su economía en el TRABAJO.

Unico Agente en Costa Rica,

ANTONIO LEHMANN. San José

### COCINAS! COCINAS!

Desea usted vender su cocina  
de hierro? Pues pase al taller mecá-  
nico EL YUNQUE, que está situado  
en la Calle Central, 100 varas al Sur  
de Catedral, y allí podrá usted ven-  
der su cocina esté ó no en buen estado

### AVISO

AL  
PUBLICO  
Y AL  
COMERCIO

Otreczo mi establecimiento de Panadería, Pulpería y  
Licores; situado en la calle 18 Sur y 11 Avenida, que  
lleva por nombre "Panadería", "La Africana", "Sucursal"  
en donde encontrarán mercaderías frescas, con el 20  
por ciento menos.

Pan caliente á todas horas; también tomo mercaderías de  
toda clase en comisión ofreciendo buena garantía.

Jesús Chararria M.

### LA NORMA

DE

### MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado bajos de la casa del Dr. Cruz  
Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ra-  
mo, á precios muy baratos.

Especialidad en zarzas, lienzos, gasas y driles para vesti-  
dos de niños

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato

### CERVECERIA TRAUBE

LAGER BIER

Cerveza negra marca Estrella

—BEST SSONT PORTER—

### LESMES S. JIMENEZ

vende en su casa de habitación vi-  
nos de Burdeos y vinos para con-  
sagrar, seco y dulce con aprobación  
d. la autoridad Eclesiástica.

Depósito de vinos "Domaine Ca-  
toy" de la casa de H. Tournon y  
Compañía.

Calle 21, número 277.--100 varas  
al Sur del Palacio Episcopal. Frente  
á LA JUSTICIA SOCIAL

### VICTOR TREJOS Y CORNELIO LEIVA

Han trasladado su despacho á la casa de doña Jesús Castro  
de Carrillo frente á las oficinas de los Juzgados y A. caídas.